

20110761911

## АГЕНЦИЈА ЗА ХРАНА И ВЕТЕРИНАРСТВО

Врз основа на член 12 став (3) од Законот за нуспроизводи од животинско потекло („Службен весник на Република Македонија“ број 113/07), директорот на Агенцијата за храна и ветеринарство донесе

### П Р А В И Л Н И К ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ПРАВИЛНИКОТ ЗА ФОРМАТА И СОДРЖИНАТА НА ВЕТЕРИНАРНО САНИТАРНИТЕ СЕРТИФИКАТИ ЗА НУСПРОИЗВОДИ ОД ЖИВОТИНСКО ПОТЕКЛО КОИ СЕ УВЕЗУВААТ ИЛИ ТРАНЗИТИРААТ ВО ИЛИ НИЗ РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

#### Член 1

Во Правилникот за формата и содржината на Ветеринарно санитарните сертификати за нуспроизводи од животинско потекло кои се увезуваат или транзитираат во или низ Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ број 28/09), во членот 3, по ставот (31) се додава нов став (32) кој гласи:

„(32) Содржината на ветеринарно санитарниот сертификат од ставовите (14), (15) и (16) на овој член, за свежи или разладени кожи и подкожја од копитари, третирани кожи и подкожја од копитари, третирани кожи и подкожја од преживари и копитари, за увоз или транзит во/низ Република Македонија, по потекло од Нов Зеланд, е дадена во Прилог 32 кој е составен дел на овој правилник“.

#### Член 2

По членот 3, се додава нов член 4 кој гласи:

#### „Член 4

Содржината на првата страна од ветеринарно санитарните сертификати од член 3 на овој правилник, за нуспроизводи од животинско потекло, за увоз или транзит во/низ Република Македонија, по потекло од Кралството Холандија, е дадена во Прилог 33, кој е составен дел на овој правилник“.

#### Член 3

Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 02-1659/2  
1 јуни 2011 година  
Скопје

Директор,  
Дејан Рунтевски, с.р.

## NEW ZEALAND FOOD SAFETY AUTHORITY

Certificate number / Број на уверение NZL2011/SAMPLE/00000

**Animal Health Certificate intended for animal by-products from New Zealand<sup>1</sup> / Ветеринарно Здравствен Сертификат наменет за увоз на нус производи од Нов Зеланд<sup>1</sup>**

\$euCommodity

Name and address of consignor / Име и адреса на испраќачот:	Exporting country / Земја извозник NEW ZEALAND	
	Competent authority / Надлежен орган NEW ZEALAND FOOD SAFETY AUTHORITY	
Name and address of consignee / Име и адреса на примателот:	Place and Country of Destination / Место и држава каде што се испраќа стоката:	Departure Date / Датум на тргнување:
	Means of transport / Превозно средство:	Port of Loading / Пристаниште каде што стоката е товарена:
	Port of Inspection / Пристаниште каде што се врши инспекцијата:	Port of Discharge / Пристаниште каде што стоката е истоварена:

Item / Реден број	Number and kind of packages / Број и вид на пакети	Description of product / Опис на производот	Net weight / Нето тежина
1			
Packages in Total / пакети вкупно		Total Weight / Вкупна тежина:	

Species / Вид:	Identification Marks / Ознаки за идентификација:	Container (& Seal) Numbers / Бројеви на контејнери (и на печат):
Processing Premises / Место на преработка:		
Production Date(s) / Датум(и) на производство:	Comments / Коментари:	

Unofficial commercial information / Неофицијални трговски информации:
---

## Health Attestation / Уверение за здравствена исправност

- The animal products herein described, comply with the relevant New Zealand animal health standards and requirements which have been recognised as equivalent to the European Community standards and requirements as prescribed in Council Decision 97/132/EC. Specifically in accordance with the Animal Products Act 1999. / Погоре опишаните производи од животинско потекло ги исполнуваат соодветните новозеландски стандарди и услови за здравствена исправност што се признаени како соодветни на стандардите и условите од Европска пратишани со Одлуката на Советот 97/132/ЕЦ. Специфично во согласност со Законот за производи од животинско потекло од 1999 г.
- The undersigned officer certifies this consignment on the basis of eligibility documents ED [Numbers] issued on [DATE] which were ascertained by him or her and were issued prior to departure of the consignment. / Долупотпишаниот службеник ја одобрува оваа пратка на основа на документите за исполнување на пропишаните услови ЕД [Numbers] издадени на [DATE] што се заверени издадени пред тргнувањето на пратката.
- The final product described herein was derived from raw material and/or product which:
  - was imported into New Zealand from [Countries] (Country of origin)
  - and was further stored, handled, processed, wrapped and/or packaged in EC-listed New Zealand export establishment(s). The product originated in a third country/third countries and establishment(s) listed by the European Community and is eligible to the European Community. / Крајниот производ опишан овде е добиен од суровина и/или полупроизвод кој:
    - е увезен во Нов Зеланд од [Countries] (држава од која потекнува)
    - и неговото натамошно складирање, ракување, обработка, завиткување и/или пакување биле извршени во новозеландски установи што ги стандардите на ЕУ.
- The final product described herein was partly derived from raw material and/or product which:
  - was imported into New Zealand from [Countries] (Country of origin)
  - and was further stored, handled, processed, wrapped and/or packaged in EC-listed New Zealand export establishment(s). The product originated in a third country/third countries and establishment(s) listed by the European Community and is eligible to the European Community. / Крајниот производ опишан погоре е делумно добиен од суровина и/или полупроизвод кој:
    - е увезен во Нов Зеланд од [Countries] (држава од која потекнува)
    - и неговото натамошно складирање, ракување, обработка, завиткување и/или пакување биле извршени во новозеландски установи што ги стандардите на ЕУ.
- The animal by-product does not contain and is not derived from bovine, ovine and caprine materials other than those derived from animals born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified as posing a negligible BSE risk by a decision in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001. / Нуспроизводот од животинско потекло содржи или е добиен од суровини што потекнуваат само од говеда, овци и кози кои се родени, во континуитет одгледувани и заклани во земја или регион класифицирани ка занемарлив ризик од кравој лудило со одлука базирана на Член 5(2) од Регулацијата (ЕУ) бр. 999/2001.
- The animal by-product does not contain and is not derived from specified risk material as defined in Annex V or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals;
  - The animals from which this animal by-product is derived, have not been slaughtered after stunning by means of gas injected i cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-instrument introduced into the cranial cavity. / а. Нуспроизводот од животинско потекло не содржи и не е добиен од наведените ризични материјали што се дефинирани во Анекс 5 или од механички одвоено месо добиено од коски од говеда, овци или кози;

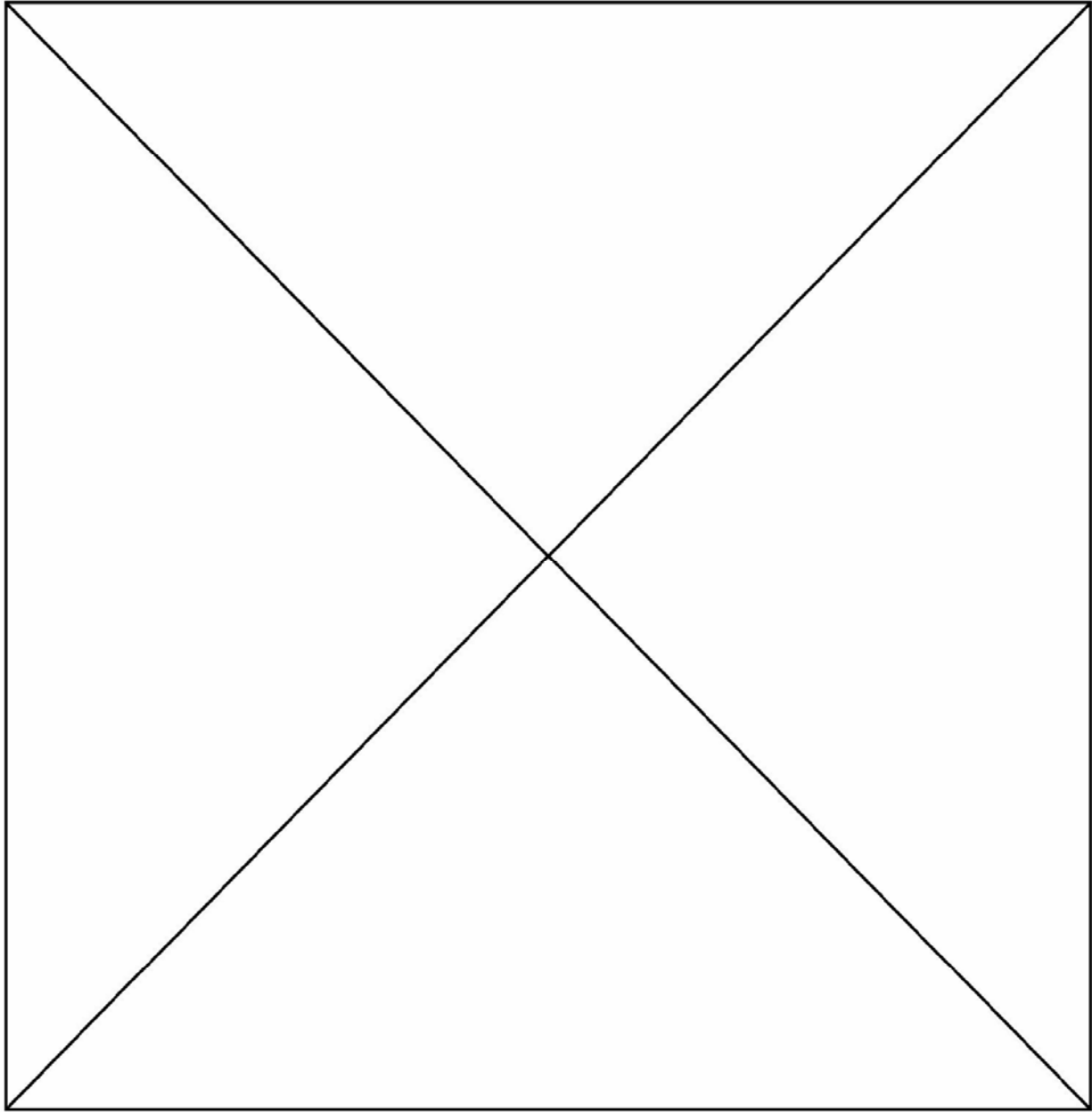
Certificate number / Број на уверение NZL2011/SAMPLE/00000

б. Животните од кои е добиен овој нуспроизвод од животниско потекло не се заклани откако биле зашеметени со гас вбриган во чере  
убиени на истиот начин, или пак убиени со пробивање на ткивото од централниот нервен систем со помош на долг прачковиден инструм  
черепната шуплина.

Official Information / Официјални информации:

1. This health certificate is for veterinary purposes only. The official health certificate must accompany the consignment until i  
the consignment, it must be available in the border inspection post at arrival and the eligibility document statement must be co  
уверение за здравствена исправност мора да ја придружува пратката додека таа да стигне до испостава на граничната инспекција,  
испратена, тоа мора да биде расположиво во испостава на граничната инспекција при пристигнувањето на пратката, и мора да се по

Ова уверение за здравствена исправност е само за ветеринарни цели. Службеното



Done at / Составено во  
, New Zealand

Seal

On / Датум

Signature of official veterinarian, New Zealand Government /  
Потпис на ветеринар овластен од Државен орган на Нов Зеланд

Name, title and qualifications / Име, титула и квалификации

MK208.1

Page / Страница 2 of 2

ВЕТЕРИНАРНО САНИТАРЕН СЕРТИФИКАТ  
Health Certificate

I. ИДЕНТИФИКАЦИЈА НА ПРОИЗВОДИТЕ / IDENTIFICATION OF THE PRODUCTS

Производ бр / Product no.	Производ / Product	Земја на потекло /Country of origin

Производ бр / Product no.	ХС-натпис / HS-heading	ХС-описување (ХС-4) / HS-description (HS-4)	Чување/складирање / Storage

Серија бр / Batch no	Тип на пакувања и Број на пакувања / Type of packaging and number of packages	Нето тежина / Nett weight	Бруто тежина / Gross weight

Број на контејнер /  
Container number :  
Број на печатот / Seal number :

II. ПОТЕКЛО НА ПРОИЗВОДИТЕ / ORIGIN OF THE PRODUCTS

Производ бр / Product no.	Б Број на одобрение на преработувачкиот објект /Approval number of establishments Manufacturing plant	Име - Адреса / Name - Address

Адреса на извозник /  
Address of exporter :  
Датум експедирање на или околу /  
Date of shipment on or about :  
Место на натовар /Place of loading :  
Испраќање од / Dispatched from :

III. МЕСТО НА ОПРЕДЕЛУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДИТЕ / DESTINATION OF THE PRODUCTS

Средства за превоз /  
Means of conveyance :  
Идентификација на средства за  
превоз /  
Identification of the means of  
conveyance :  
Земја на дестинација /Country of  
destination :  
Место на дестинација /Place of  
destination :  
Адреса на примач /  
Address consignee :